

# Altersheim in Aesch BL : Architekt Hans Peter Baur

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **56 (1969)**

Heft 11: **Kindergärten - Internate - Heime**

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-87419>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

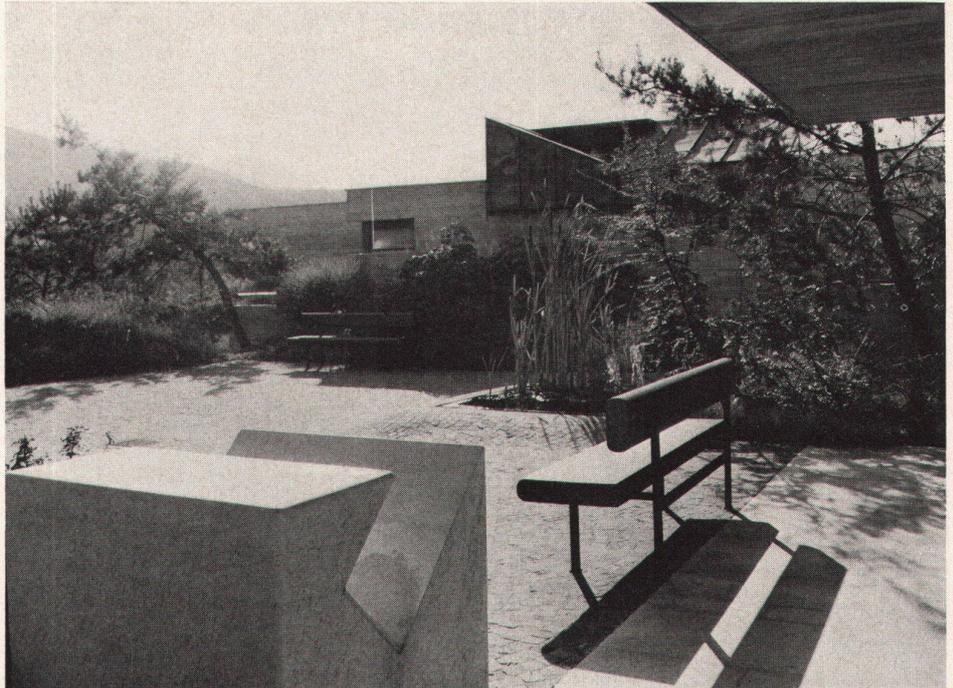
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Altersheim in Aesch BL

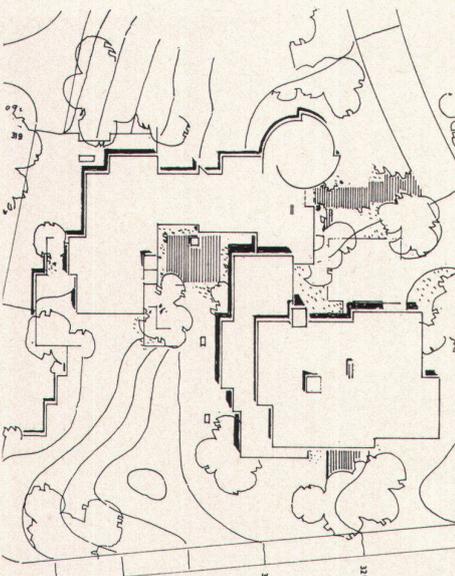
Architekt: Hans Peter Baur BSA/SIA, Basel  
Mitarbeiter: Alfredo Mariani  
Statik: César Prince, Basel  
1968  
Photos: Hans Peter Baur, Basel



1, 2  
Das Altersheim in Aesch bildet mit Kirche und Pfarreiheim (siehe *werk* 3/1969, S. 181) ein neues Dorfzentrum. Das Altersheim zieht sich als S-förmige Anlage durch einen hügeligen Garten und bildet zwei Höfe

1, 2  
*Le foyer d'accueil pour personnes âgées à Aesch constituée avec l'église et le presbytère (voir *werk* 3/1969, p. 181) un nouveau centre villageois. Aménagé en S, il s'étend à travers un jardin au relief varié et forme deux cours*

1, 2  
The home for the aged in Aesch constitutes with the church and parish home (cf. *werk* 3/1969, p. 181) a new village centre. The home is an S-shaped complex and rambles through a hilly garden, with two courtyards



1

- Erstes Obergeschoß  
(Trakt Heimsassen)  
Mit vollständig ausgestatteten Einzelzimmern, Einbauschränken, Einzeltoiletten und Balkon, vorfabrizierten Sanitärblöcken, Sitzplätzen in Halle mit Fernsicht  
22 Bad  
23 Halle  
24 Einzelzimmer mit Toilette und Balkon  
25 Lingerie  
26 Etagenküche  
27 Ausguß  
28 Putzraum

- Erdgeschoß  
1 Eingang  
2 Anlieferungsküche  
3 Parking  
4 Büro  
5 Gartenhof  
6 Aufenthaltshalle  
7 Interkonfessionelle Kapelle  
8 Leseraum  
9 Speisesaal  
9a Speisesaal Personal  
10 Küche  
11 Rüstraum  
12 Ökonomie  
13 Kühlraum  
14 Vorräte, Schutzräume  
15 Radio/TV  
16 Bastelraum  
17 Geräte  
18 Personalküche  
19 Zimmer Personal  
20 Aufenthalt Personal  
21 Heimleiterin  
22 Bad

- Premier étage  
(unité réservée aux pensionnaires)  
Avec chambres à un lit totalement aménagées, armoires encastrées, toilettes individuelles et balcon, blocs sanitaires préfabriqués, places assises dans le hall avec vue panoramique  
22 Bain  
23 Hall  
24 Chambre à un lit avec toilette et balcon  
25 Lingerie  
26 Cuisine d'étage  
27 Décharge  
28 Ustensiles de nettoyage

- Rez-de-chaussée  
1 Entrée  
2 Cuisine, livraisons  
3 Parking  
4 Bureau  
5 Cour-jardin  
6 Hall de séjour  
7 Chapelle interkonfessionelle  
8 Salle de lecture  
9 Réfectoire  
9a Office  
10 Cuisine  
11 Préparation  
12 Economie domestique  
13 Réfrigération  
14 Réserves, abris anti-aériens  
15 Radio, TV  
16 Bricolage  
17 Outils  
18 Cuisine du personnel  
19 Chambres du personnel  
20 Séjour du personnel  
21 Direction  
22 Bain

- First floor  
(Tract for residents)  
With fully furnished single rooms. Built-in closets, individual toilets and balcony, prefab sanitary blocks, seating facilities in hall with view  
22 Bath  
23 Hall  
24 Single room with toilet and balcony  
25 Linen  
26 Floor kitchen  
27 Sink  
28 Cleaning-room

- Ground floor  
1 Entrance  
2 Supply kitchen  
3 Parking  
4 Office  
5 Garden courtyard  
6 Lounge  
7 Interdenominational chapel  
8 Reading-room  
9 Dining-hall  
9a Office  
10 Kitchen  
11 Scullery  
12 Utility room  
13 Cold storage  
14 Supplies/Shelters  
15 Radio/TV  
16 Hobby room  
17 Tools  
18 Staff kitchen  
19 Staff room  
20 Staff lounge  
21 Director  
22 Bath

2

3  
Grundrisse erstes Obergeschoß 1:500  
(Trakt Heiminsassen)

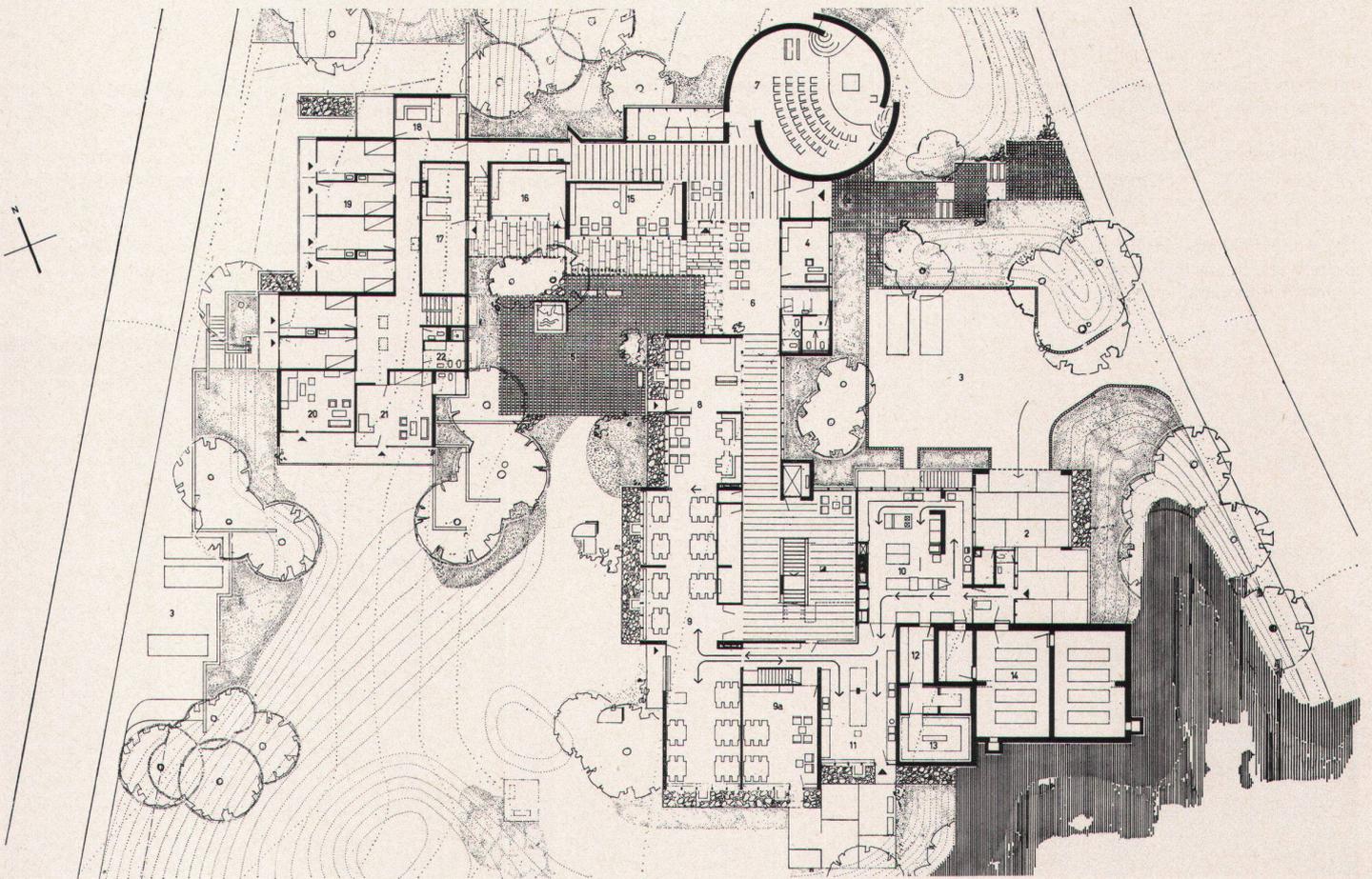
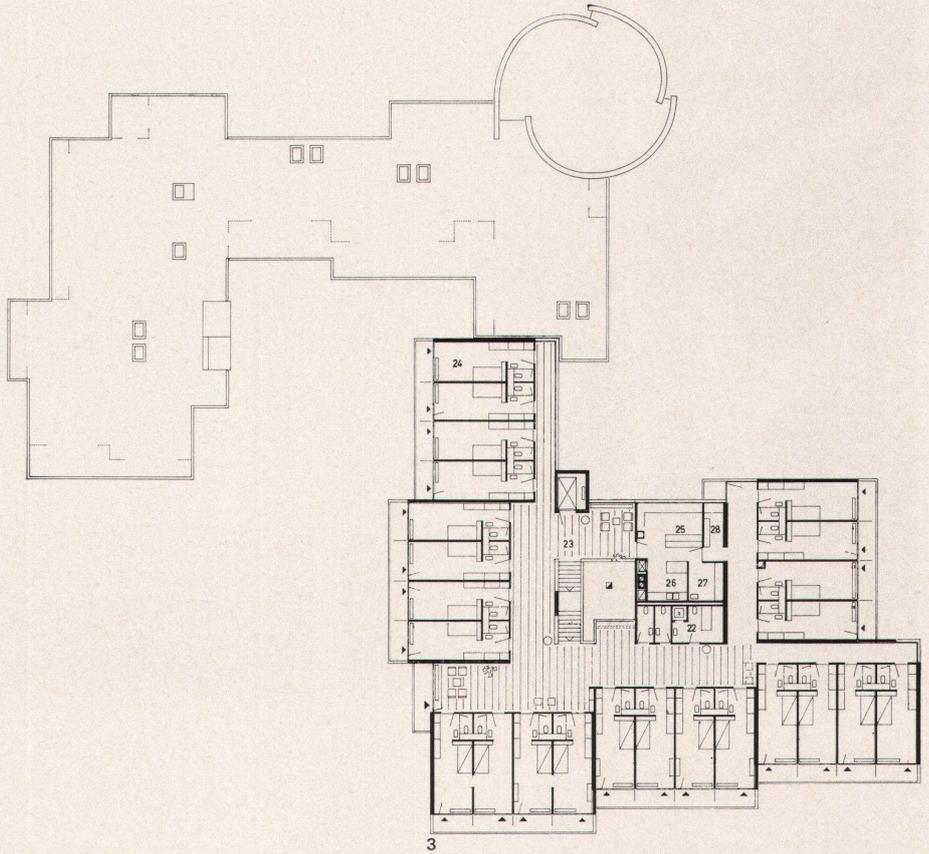
4  
Grundriß Erdgeschoß; darunter befinden sich  
noch ein Tiefparterre mit Hauswirtschaftsräumen  
sowie ein Untergeschoß

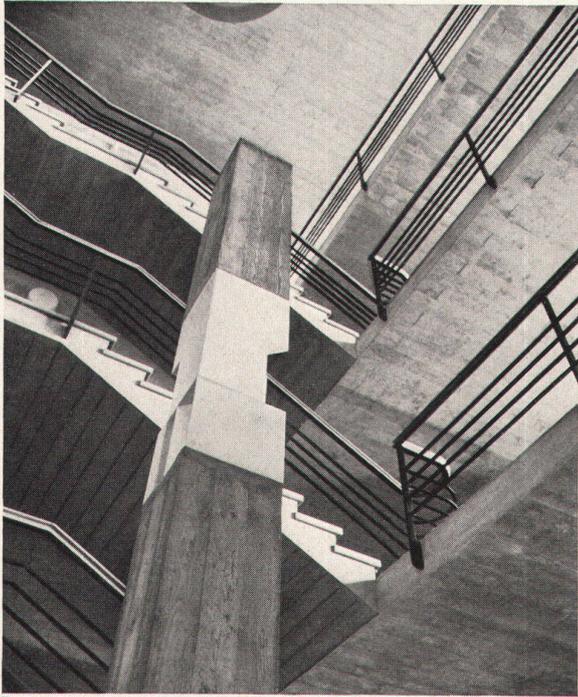
3  
*Plans premier étage 1:500 (aile réservée aux  
pensionnaires)*

4  
*Plan rez-de-chaussée; en dessous se trouve le  
sous-sol abritant les locaux servant à l'économie  
domestique, ainsi qu'un étage inférieur*

3  
Plans first floors 1:500 (Tract for residents)

4  
Plan of ground floor; underneath, a sunken level  
with utility rooms as well as a basement





5



6

5  
 Im Kernstück des viergeschossigen Hauptbaues liegt die große Treppen- und Aufenthaltshalle

6  
 Die Speisesäle können mit den Aufenthaltsräumen zu einer Raumgruppe zusammengefaßt werden. Sie gruppieren sich um einen Gartenhof

7, 8  
 Der Andachtsraum besteht aus drei gekrümmten Betonwänden, im Innern ein drehbares Bild von Heinrich Eichmann

5  
*Le noyau de l'immeuble à quatre étages est constitué par le grand hall de séjour avec les escaliers*

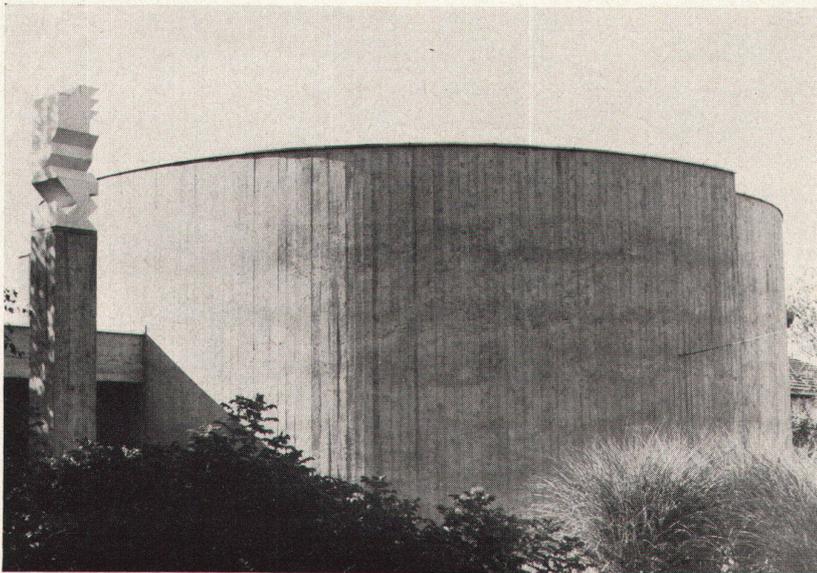
6  
*Les réfectoires peuvent être réunis avec les salles de séjour en une seule unité. Ils se groupent autour d'une cour-jardin*

7, 8  
*Le lieu de recueillement est composé de trois murs en béton incurvés. L'intérieur est décoré par une image tournante de Heinrich Eichmann*

5  
 The large lounge with stairway is situated in the central core of the four-storey main building

6  
 The dining-rooms can be combined with the lounges into a group. They are disposed around a courtyard

7, 8  
 The chapel consists of three curved concrete walls: inside there is a turning picture by Heinrich Eichmann



7



8



9

9  
Links Eingangshof, rechts Gartenhof  
10  
Ansicht von der Gartenseite

9

9  
*Cour d'entrée, à gauche; cour-jardin, à droite*  
10  
*Vue côté jardin*

9

9  
Left, entrance court; right, garden courtyard  
10  
Elevation view from the garden



10